

Porównanie tłumaczeń Izajasza 65:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mówią: Trzymaj się przy sobie! Nie zbliżaj się* do mnie, jestem za święty dla Ciebie!** Ci są dymem w moich nozdrzach, ogniem cały dzień płonącym.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Nie zbliżaj się, אל־תִּגַּע : wg IQIsa a : nie dotykaj, אל תגע .
²⁾ jestem oddzielony od Ciebie, קִדְּשֵׁתִיךָ : oddzielam się od Ciebie, קִדְּשֵׁתִיךָ BHS.
³⁾ <x>50 32:22</x>; <x>300 17:4</x>